

Curso Básico sobre el Carisma Misionero Franciscano



Fidelidad y traición: una historia de la misión franciscana



Lección 8

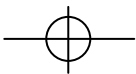
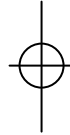
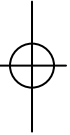
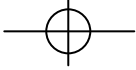
Curso Básico sobre el Carisma Misionero Franciscano



Fidelidad y traición: una historia de la misión franciscana



Lección 8





Índice

Fidelidad y traición: una historia de la misión franciscana

Texto tomado de las Fuentes

Gil en Túnez

A. Introducción

B. Sumario

C. Desarrollo

1. San Daniel y sus compañeros
2. El bienaventurado Ramón Llull
3. Juan de Pian Carpino
4. Coleta de Corbie
5. Francisco José de Jaca y Epifanio de Moirans
6. San Fidel de Sigmaringen
7. Antonio Caballero
8. Plácido Tempels
9. María de la Pasión
10. Guillermo Cardenal Massaia
11. San Juan de Capistrano
12. Mary Hancock
13. Augusto Ramírez Monasterio

D. Ejercicios

E. Aplicaciones

F. Bibliografía e Ilustraciones





De las Fuentes

Gil en Túnez

En el tiempo en que Francisco estaba en Egipto y se encontró con el Sultán, el hermano Gil, el cuarto que se unió a Francisco, estaba en Túnez. Allí había muchos cristianos que convivían pacíficamente con los musulmanes. Esto, sin embargo, cambió mucho con el arribo del hermano Gil, el cual al parecer comandaba todo un grupo de hermanos.

Él atacó las creencias de los musulmanes e hirió de esa manera el honor del profeta Mahoma. Entonces un hombre que era considerado un santo entre los musulmanes, exclamó: „Justo ahora han llegado hombres incrédulos. Ellos quieren juzgar a nuestro profeta y la ley que él nos dictó. Les exijo entonces que matemos a espada a aquellos hombres“. Se originó un gran tumulto; los cristianos radicados allí reconocieron el peligro y temieron por sus vidas. Por eso llevaron a Gil y sus compañeros a la fuerza de regreso al barco en que habían venido.

Por las buenas o por las malas, los hermanos tuvieron que regresar con las manos vacías a Italia

(Según la biografía del hermano Gil).







Introducción

A.

Nueva forma de escribir la historia

Hoy se mira con cierto escepticismo esta historia. ¿Vale la pena tanto esfuerzo en la investigación y el estudio de la historia eclesiástica, misionera y de la Orden franciscana? Parece de mayor importancia el presente, que está en nuestras manos, cuyo desarrollo racional es nuestra responsabilidad. Pero en cuanto Iglesia y Familia Franciscana, la historia nos pertenece, como la raíz pertenece al árbol. La revisión de la propia historia puede inspirar y modificar el presente y el futuro. Vale la pena investigar, hasta qué punto los hermanos y hermanas de ese tiempo realizaron y comprendieron el ideal misionero de Francisco. La historia se ha vivido de múltiples maneras, fue vista y escrita por los poderosos buscando su propia justificación y gloria. Esto se puede comprobar en algunos casos, tanto para la historia en general, como también para la historia misionera. Apenas desde los años cincuenta se han escrito libros históricos en Asia, África y Latinoamérica que nos muestran los aspectos menos gloriosos del trabajo misionero franciscano y la manera de pensar y la reacción de los oprimidos. También esta descripción histórica tiende a ser demasiado unilateral. Ya es tiempo de que se lleven a cabo escritos históricos objetivos, críticos y retrospectivos desde ambos puntos de vista.



Sumario

B.

Figuras franciscanas del pasado desde un punto de vista actual y crítico

Queremos analizar algunos personajes franciscanos del pasado desde un punto de vista actual y crítico, resaltando en cada uno un aspecto típico y haciéndolo consciente en nuestro presente. De esa manera, se puede inspirar la historia y despertar la vida. El conjunto se convierte en algo así como una „historia misionera con personajes“. Esas figuras, que queremos describir más de cerca (por ej. los motivos que los impulsaron) son los siguientes:

1. **San Daniel y sus compañeros:** Anhelos de martirio
2. **El bienaventurado Ramón Llull:** Diálogo con judíos y musulmanes
3. **Juan de Pian Carpino:** Comprensión entre los pueblos
4. **Coleta de Corbie:** Llamado a la renovación de la Orden
5. **Francisco José de Jaca y Epifanio de Moirans:** Compromiso con la justicia
6. **San Fidel de Sigmaringen:** Trato conflictivo con los protestantes
7. **Antonio Caballero:** Lucha por la inculturación
8. **Placide Tempels:** Diálogo con las religiones
9. **María de la Pasión:** Opción por los pobres
10. **Guillermo Cardinal Massaia:** Valor en el compromiso pastoral
11. **San Juan de Capistrano:** Preocupación por los países cristianos de occidente.
12. **Mary Hancock:** La mujer en la política
13. **Augusto Ramírez Monasterio:** Mártir por la justicia y la paz

Desarrollo

C.



Historia de las Misiones a través de la descripción de personajes franciscanos

A continuación presentaremos algunos hombres y mujeres que han marcado de manera notable la historia misionera:



San Daniel y sus compañeros: *Anhelo de martirio*

1.

San Berardo y sus compañeros fueron martirizados el 16 de enero de 1220 en Marrakesch/Marruecos, cuando aún vivía Francisco (Ellos fueron canonizados en 1416).

Sin embargo, en otoño de 1227, Daniel y sus compañeros, fueron a esa ciudad, predicaron la fe en Jesús, sostenían que los musulmanes estaban excluidos de la salvación y llamaron a Mahoma un profeta de la mentira. Sólo en el nombre de Jesús existe salvación, era el mensaje que ellos llevaban. Esto enfureció al pueblo, que entendían muy bien el nombre de Mahoma y el desprecio que se le estaba infligiendo. El domingo 10 de octubre, los hermanos fueron llevados ante el regente. Allí ellos no mostraron ningún arrepentimiento, sino que reforzaron todo lo que habían predicado anteriormente. Esto no lo pudieron tolerar los musulmanes y Daniel y sus compañeros fueron condenados a muerte y ejecutados. Sólo 300 años después, en 1516, fueron declarados santos.

Esta canonización tenía un carácter político, puesto que tuvo lugar en un tiempo en que Europa estaba amenazada por los turcos. Según la concepción misionera de San Francisco (cf. Lecc. 7) y del Concilio Vaticano II (cf. „Nostra aetate” = NA), el comportamiento de estos primeros mártires franciscanos respecto a los musulmanes es inadmisibles. Aunque el anhelo de martirio pertenece a la tradición franciscana, también se ha convertido a veces en una tentación franciscana.



Una cosa es el anhelo de martirio como un testimonio de seguimiento de Cristo hasta la cruz, pero otra cosa es la provocación de creyentes de otra fe. No debemos buscar el martirio, pero debemos estar dispuestos a arriesgarnos por nuestras convicciones de fe y de justicia en el sentido del compromiso con los oprimidos.



El bienaventurado Ramón Llull: Diálogo con judíos y musulmanes

2.

Tal como Francisco, el español Ramón Llull (1232-1315), que era muy allegado al pensamiento franciscano (su pertenencia a la Tercera Orden seglar no es segura), soñaba con la conversión y no con el sometimiento de los sarracenos. El filósofo Ramón Llull estaba convencido de que se debía demostrar con argumentos lógicos la verdad de la fe cristiana. Por esto su propuesta era:

„Debemos ponerle fin a la guerra material entre cristianos y sarracenos, porque mientras ésta dure, no puede entrar ninguna parte en un diálogo pacífico, el cual con seguridad tendría como consecuencia la victoria de la cruz“ (L. Siekeniac).



Adelantándose mucho a su tiempo, él unió en su libro „De los paganos y los tres sabios“, a los representantes de las tres grandes religiones, para que pudieran llegar a un común convencimiento de fe. Para esto, los misioneros debían aprender árabe, para poder dialogar con los filósofos y místicos de los musulmanes. Él mismo discutía muy exitosamente con sus vecinos judíos en la isla española Mallorca. Estimulado por ese éxito, viajó por la Europa de su tiempo, para hacer conocer sus ideas. Mendigaba su pan diario y hablaba con todos los que se encontraba. Visitó reyes y universidades, donde con mucha frecuencia se burlaban de él. En su biografía se dice: *„Sucio y desarrapado por la fatiga de los viajes, solitario y despreciado permaneció el famoso mensajero en el camino y gustoso aceptó*

ser bufón por amor a su adorado Señor.” (L Siekeniac). Al regreso de Mallorca, pasó la mayor parte de su tiempo aprendiendo árabe de un esclavo marroquí. En 1313, viajó a Marruecos donde al comienzo fue recibido calurosamente. En 1315 todavía tenía discusiones filosóficas con los musulmanes marroquíes. Cuando empeoró la situación política, Ramón Llull, que no advertía la creciente hostilidad y que creía hasta el fin que el diálogo era el mejor medio para la paz, perdió su vida al ser lapidado.



Juan de Pian Carpino: Comprensión de los pueblos

3.

El italiano Juan de Pian Carpino, fue enviado en 1246 por el papa Inocencio IV a Caracorum (Mongolia), donde debía hacer tratados con el Gran Kan Güyük y tratar de alejar de Europa el peligro mongol. Al igual que otros franciscanos luego, como Guillermo de Rubruk y Odorico de Pordenone, él hizo una descripción detallada de sus viajes, mucho antes que Marco Polo (Marco Polo, 1254-1324, el viajero más famoso del medioevo, se ganó el aprecio del emperador mongol y, por encargo del mismo, realizó viajes por la China), recogió mucha información geográfica, histórica y etnológica interesante. Con esto, creó por primera vez un puente entre el lejano oriente y Europa y aportó mucho para el conocimiento y comunicación con otros pueblos. El hermano Benedicto de Breslau, uno de sus acompañantes, describió la escena del encuentro con el heredero de Güyük, el recién elegido Gran Kan: Había aproximadamente 3000 enviados de las distintas partes del mundo, que traían consigo cartas, respuestas y toda clase de tributos y regalos. Y en medio de ellos estaban los ya mencionados hermanos, los cuales tenían puesto el brocado sobre sus hábitos como se exigía; porque ningún enviado puede estar en la presencia del rey elegido y coronado, si no está debidamente vestido (Benedicto de Breslau: Christofer Dawson, HG., Misión en Asia). Juan de Pian Carpino mismo escribe en sus memorias:

„El emperador tiene aproximadamente 40-45 años - tal vez un poco más viejo - es de estatura mediana, muy inteligente y astuto, pero al mismo tiempo serio y solemne. Tal como nos contaron cristianos que permanecen constantemente a su lado, él casi no sonrío y no toma las cosas en broma. También los miembros cristianos de la corte, aseguraron que pronto se convertiría al cristianismo. Como señal segura ellos argumentan, que él se rodea de clérigos cristianos, cuyo sustento él provee. Además al frente de su tienda más grande siempre hay una capilla cristiana, que aparece públicamente y al igual que otros cristianos, anuncia las horas de oración con golpes, según la tradición griega, sin importar que tantos tártaros y otras personas estén presentes.

Otros regentes tártaros no hacen lo mismo" (J. Gießauf 223). Al universalismo franciscano le compete, más allá del anuncio, cuidar y buscar la comunicación entre pueblos.



Coleta de Corbie: Llamado a la renovación de la Orden

4.

La francesa Coleta de Corbie, vivió en el siglo 15, en el tiempo del gran cisma de occidente. Los creyentes tenían que escoger entre dos papas rivales. Es admirable saber que Coleta era seguidora del Papa de oposición; ella apoyó a Pedro de Luna, de Cataluña, quien se llamó Benedicto XIII y apareció como opositor del Papa legítimo Bonifacio IX. Ese papa rival fue el que la inspiró en su trabajo de reforma.



Al principio su vida se desarrolló sin conexión alguna con la vida franciscana. Vivía como mujer piadosa, como Beguina (vírgenes y viudas piadosas, que llevaban una vida monástica más o menos en comunidad, sin haber hecho votos monásticos), y luego se hizo benedictina. Un día, al hacer la limpieza de una imagen de Francisco, sintió como si Francisco le mostrara con el brazo extendido hacia afuera y le ordenara irse de allí. Ella pidió que la aceptaran en un convento de clarisas urbanistas (eran clarisas que seguían las reglas de Urbano IV {1263}-{cf. Lección 2}). Estas sólo la aceptaron como sirvienta y pronto ella abandonó el convento y se hizo

franciscana de la Tercera Orden como „reclusa" (ermitaña en encierro). Ella vivía, bajo el lema „entrega por entrega, amor por amor", en una vida silenciosa en soledad. Durante este tiempo se convirtió para muchos en una consejera muy solicitada. Sólo después de tres años encontró su verdadera vocación, mediante el encuentro con el franciscano Henri de la Baume: Ella debía reformar la desprestigiada vida franciscana en Francia. Para este objetivo, ella dirigió una petición a Benedicto XIII: Llevar ella misma una vida evangélica y apostólica según la regla original de Francisco, poder entrar a su Segunda Orden, y tener el poder de renovar la Orden en el espíritu de San Francisco.

Página 12

Fidelidad y traición - Lección 8

Imagínense la situación: una mujer extraña que entra a la Orden para reformarla; y además exige poderes papales! Aquí podemos ver un aplomo femenino extraordinario. Coleta representaba conciencia misionera, fuerza de voluntad y empuje; es una reformadora auténtica. Se hace construir un convento móvil, un carruaje, en el cual atraviesa toda Francia. Orando y meditando, ella visita convento tras convento de clarisas, convento tras convento franciscano. En todas partes se convierte en profeta y reformadora bienvenida. Pero también sucedía que encontrara rechazo. En general, sin embargo, ella logra poner en marcha un fuerte movimiento. Coleta es una de las pocas mujeres de la Iglesia que abarcó con su reforma no sólo mujeres, sino también hombres. Ella muere el 6 de marzo de 1447, en el momento en que su reforma ya se había extendido a Alemania (Heidelberg) y a Suiza (Vevey). La tradición franciscana conoce una serie de mujeres que representan personalidades femeninas libres y serenas: Clara de Asís, Angela de Foligno, Margarita de Cortona, Coleta de Corbie, incluyendo a Mary Francis Kwon y Mary Hancock por decir lo más esencial.



Francisco José de Jaca y Epifanio de Moirans: Compromiso por la justicia

5.

El español Francisco José de Jaca ingresó en 1665 con los Capuchinos y trabajó entre los indígenas de Venezuela y Colombia. Cuando fue trasladado a Cuba, comenzó a predicar en contra de la esclavitud. Él afirmaba que también los esclavos eran por ley divina personas libres y que la esclavitud, atentaba en contra de la ley de Dios. A causa de su predicación, fue encarcelado; tiempo en el cual escribió el libro „Acerca de la libertad de los negros, tanto paganos, como cristianos”. Fray Epifanio, capuchino francés, también trabajó en Venezuela. Al igual que Francisco José, él condenaba la trata de esclavos. Por esto, fue llevado a Cuba, donde también fue encarcelado y donde conoció a Francisco José. También él escribió un libro, llamado „Acerca de la libertad natural de los esclavos”. El obispo local de inmediato suspendió y excomulgó en 1681, a ambos capuchinos. Llevados de regreso a España y juzgados, allá apelaron al rey y a la „Sagrada Congregación para la propagación de la fe”. Describieron el trato inhumano dado a los esclavos africanos, que eran cazados en su propio país y tenidos como ganado en los barcos y luego transportados para su venta. Entonces fueron dejados libres y en 1686, las autoridades eclesiásticas en Roma tomaron como suyas las opiniones de los capuchinos y las acogieron en la enseñanza oficial de la Iglesia. De esa manera estaba incluida la defensa de los derechos de todas las personas, igual si eran o no cristianos, y la práctica de capturar humanos y venderlos era condenada

moral y eclesiásticamente. Francisco José de Jaca y Epifanio de Moirans, nos dan un ejemplo de un acto valeroso en defensa de los derechos de personas oprimidas.



San Fidel de Sigmaringen: trato conflictivo con los protestantes

6.

El capuchino alemán, Fidel de Sigmaringen era un abogado respetado antes de ingresar a la Orden. Mucho antes de llevar el nombre de la orden 'Fidel' (= fiel), su vida era regida por el lema „*Sé fiel hasta la muerte y tendrás la corona de la vida eterna*”.



Fidel se convirtió en un predicador apasionado, que no tuvo mucha consideración con aquellos que pensaban diferente. Le fue encomendado por la Orden recuperar para el catolicismo las regiones de Recia, que se había convertido al protestantismo. Hoy esas regiones conforman el cantón de Graubünden en Suiza, pero en el siglo 17 pertenecían a Austria, que se desempeñaba como potencia protectora del catolicismo. Los retorromanos no sólo querían decidir sobre su futuro político, sino también sobre su futuro religioso y por esto estaban en revuelta armada.

De esa manera se juntaban los conflictos religiosos y políticos. Fidel de Sigmaringen estaba en una situación comprometedor: él era al mismo tiempo predicador de campo de las tropas austríacas y misionero para la reconquista de los protestantes. En esta doble función él se valió de medios que hoy no están en concordancia con la fe cristiana. Por ejemplo, llevó ante la inquisición a Anna Zoller, una católica que se atrevió a criticar sus sermones, y logró de esa manera la expulsión de su hogar en Feldkirch. También en las regiones de Recia quería imponer a la fuerza la fe católica: debían ser expulsados los predicadores de otra fe, ser prohibidas las reuniones bíblicas y misas protestantes, impartirse clases de religión forzosamente y otra serie de medidas. Con este „mandato de castigo religioso”

(medida político-jurídica para la reimplantación de la confesión católica), Fidel se ganó la explicable furia de los protestantes, que se creían también „defensores de la verdadera fe”. Su asesinato es una consecuencia inmediata de su „método misionero”.

Algunos días después de la publicación del decreto mencionado, Fidel fue invitado a un sermón en Seewis, una localidad de esa región. Él presentía que se trataba de una trampa, pero no desistió de ir. Mientras predicaba el 24 de marzo de 1622, fue bajado a la fuerza del púlpito, lo sacaron de la iglesia y lo asesinaron en una forma espantosa.

Algunas líneas de su último sermón nos dan una idea del espíritu de San Fidel y de cómo comprendía él su misión. El papa Benedicto XIV las cita a propósito de su canonización en su discurso de elogio acerca de Fidel:

„Oh fe católica, qué estable y firme eres, qué bien arraigada, qué bien cimentada estás sobre roca inmovible! El cielo y la tierra pasarán, pero tú nunca podrás pasar. El orbe entero te contradijo desde un principio, pero con tu poder triunfaste de todos. Lo que ha conseguido la victoria sobre el mundo es nuestra fe, que sometió al imperio de Cristo a los reyes más poderosos y puso a las naciones a su servicio. ¿Qué otra cosa sino la fe, y principalmente la fe en la resurrección, hizo a los apóstoles y mártires soportar sus dificultades y sufrimientos? ¿Qué es lo que hoy lleva a los verdaderos cristianos a despreciar los placeres, resistir a la seducción y soportar rudos sufrimientos? La fe viva que se realiza en el amor (Propio franciscano para la Liturgia de las Horas, abril 24). Por el tiempo de la muerte de Fidel, se creó en Roma la „Congregación para la propagación de la fe”, que regía tanto en regiones no cristianas como también en países protestantes. Fidel de Sigmaringen fue declarado „primer mártir” de esa Congregación. Se nos hace difícil comprender desde el punto de vista actual, las disputas armadas entre cristianos de ese entonces. En ambos lados había asesinatos y matanzas. Pero no solamente entonces, sino también hoy la religión frecuentemente es tomada como motivo para enfrentamientos sangrientos. Se hace urgente la pregunta, si Jesús de Nazaret no nos mostró otra concepción de Dios. ¿No es El mismo un testigo no violento, el „misionero de Dios” que soporta el sufrimiento y la muerte pero que nunca los emplea? Francisco de Asís tomó ese camino.



Antonio Caballero: Lucha por la inculturación

7.

El español Antonio Caballero (+ 1664) era profesor de teología en Manila, se fue de allá para la China y se convirtió en el fundador de una nueva misión de los franciscanos,

después de que se dispersara la misión de Juan de Monte Corvino en aquel gigante país. Hoy día casi no se hablaría de él, si no hubiera sido, junto con el dominicano Juan de Morales, el líder de la oposición al método misionero del P. Matteo Ricci SJ.

Ricci, el cual había llegado a China desde 1583, trató de ajustarse a la cultura y religión china, transmitiendo sus valores por medio del cristianismo. Esto provocó una discusión fuerte y prolongada, la llamada disputa de los ritos chinos, en donde desafortunadamente los franciscanos se encontraban del lado equivocado. No sólo era una pelea teológica, sino también una pelea entre Ordenes (Franciscanos y Dominicos contra Jesuitas) y entre naciones (españoles contra italianos). Finalmente, el papa Clemente XI condenó el método de Ricci, *„para que Dios fuera glorificado en la más perfecta unidad posible.“* También se hubiera podido decir: *„de la manera más esencial“.*

Antonio Caballero ya le había advertido al papa Urbano VIII en 1644, de este último paso: Una condena de los ritos llevaría a la extinción del cristianismo en la China. En efecto, la consecuencia trágica fue que el cristianismo en Asia ha quedado hasta el día de hoy como un cuerpo extraño, como la religión de los europeos con algunos „disidentes“, que se les han unido.

En el Concilio Vaticano II y en la importante carta apostólica „Evangelii nuntiandi“, básicamente está reconocida la pluralidad de teología, liturgia y disciplina como resultado del Sínodo Episcopal romano de 1974. El llevar esto a la práctica todavía tiene muchos obstáculos y crea muchas tensiones en la Iglesia.



Plácido Tempels: Diálogo con las religiones

8.

El franciscano belga Plácido Tempels, trabajó en Katanga, Zaire, donde dictó por veinte años clases de catecismo a los niños. El comenzó a dudar más y más de ese método, porque notaba que lo que decía les entraba en la cabeza a los niños pero no les llegaba a los corazones. Entonces cambió su proceder, se metió entre los adultos y comenzó a escucharlos y a aprender. Poco a poco descubrió los elementos, que luego plasmó en su conocido libro „La filosofía bantú“. La idea principal de esa filosofía, es la fuerza vital que emana de Dios, que pasa por los ancestros hasta la generación actual y que los une como comunidad viviente. Por las obras buenas se multiplica la fuerza vital y por las malas se disminuye. Esta concepción muestra una completa unidad entre Creador y creado, entre vivos y muertos, entre lo visible y lo invisible. El P. Tempels también encontró en esto una armonía completa con la enseñanza cristiana sobre la vida con la Santísima Trinidad, Jesucristo y su cuerpo místico. Él fundó el movimiento „Jamaa“

Página 16

Fidelidad y traición - Lección 8

(Familia), una especie de comunidades de base, en las cuales los cristianos podían vivir su fe en el marco de su propia cultura.

A causa de malentendidos se produjo una intensa disputa. En relación con esto, P. Temples fue interrogado en 1964 por la Congregación de la fe en Roma por espacio de varias semanas y luego fue expulsado de Zaire por mandato de la Iglesia. Todavía la Iglesia no estaba en condición receptiva para determinados pensamientos; Temples sufrió el destino de los profetas.

La nueva teología de las religiones y su aceptación, la cual se ha impuesto desde el Concilio Vaticano II y gracias al Secretariado romano para el diálogo interreligioso, ha significado un cambio en el trato cristiano respecto a otras religiones. Este cambio le ha puesto fin a la injusticia que la Iglesia les hizo por muchos siglos a otras religiones, porque ella condenaba a las otras religiones como paganismo, adoración de ídolos y obras del diablo, sin siquiera hacer el intento de conocerlas por dentro y de comprenderlas. Es al mismo tiempo, una ampliación de horizontes para nosotros, puesto que podemos reconocer mejor la grandeza del Cristo cósmico y el obrar del Espíritu Santo.

Dios regaló en todos los tiempos, a todos los hombres, en todas las religiones, benevolencia y misericordia; envió profetas y místicos, los guió y los inspiró. La misión hoy día tiene la tarea de reconocer las „verdades de la historia de la salvación” y de aportar a la unificación de todas las iglesias, con Cristo como centro; tiene el deber de reunir a todas las religiones alrededor de un mismo Dios y Padre, con el fin de lograr una convivencia fraternal entre todos los



hombres. Esta es la tarea que Francisco reconoció intuitivamente y nos demostró en su vida, y la cual captaron claramente la Congregación en el documento „Diálogo y misión” (1984, N° 17) y Juan Pablo II en su encíclica „Redemptoris missio” (1990).



María de la Pasión: Opción por los pobres

9.

Hélène de Chappotine, nacida en Nantes, Francia en 1839, ingresó luego de estar algún tiempo con las clarisas, a la congregación „Marie Réparatrice” y recibió el nombre de María de la Pasión. En 1866, fue enviada a la misión en la India, en donde dos



años después, debió tomar el cargo de superiora provincial, en Madurai. Después de algunos años, se acrecentaron de tal manera los problemas entre la hermanas nativas y las extranjeras, que ella antes había podido remediar, que Sor María debió renunciar a su cargo en 1876. Habían cogido fuerza las rivalidades, calumnias y disputas. Un conflicto de conciencia no le dejó otra alternativa que abandonar la Orden, junto con otras 20 hermanas fieles a ella. Ella fundó en la India, el instituto de las „Misioneras de María” bajo la autoridad del obispo Baradon de Coimbatore y Ootacamund.

Al final de 1876, Sor María de la Pasión, viajó con tres hermanas a Roma para justificar su importante paso ante la Congregación de la Propagación de la Fe y para pedirle al papa Pío IX, el reconocimiento de la nueva Congregación. Muy pronto, el 6 de enero de 1877 llegó el permiso de Roma. La joven comunidad podía aceptar candidatas y fundó en el mismo año un noviciado en Francia. La madre María de la Pasión fue elegida como superiora general, pero aun existían desconfianza y prevenciones en contra de sus planes y de su persona. De nuevo viajó en 1882 a Roma y se puso en contacto con la Curia general de los Franciscanos (OFM), redactó unas nuevas Constituciones y obtuvo el 4 de octubre de 1882 el permiso del papa León XIII para unir su congregación a la Tercera Orden Regular, con el nombre de „Franciscanas Misioneras de María” (FMM).

Página 18

Fidelidad y traición - Lección 8

Durante toda su vida tuvo que luchar contra dificultades y malentendidos y vivió a su alrededor mucha pobreza y miseria. Sin embargo, ni María de la Pasión ni sus hermanas se dejaron influenciar por esto. Incluso en vida de la fundadora, ellas se encontraban en todas partes: en Asia, Europa, Africa, en América del norte y Latinoamérica. Se comprometían con los pobres y vivían entre ellos. Una de sus primeras tareas, era el cuidado de los leprosos. También daban clases a los niños hindúes pobres y les enseñaban manualidades. La promoción de las mujeres, era desde el comienzo una tarea característica de la congregación.

El camino de vida de la fundadora es inusual, una mujer fuerte que no capitula ante las dificultades, sino que sigue su camino sin turbarse y si es necesario lucha por ello. Ella estaba consciente de su vocación, aunque esto la llevara por atajos. Las fuentes de su fortaleza, eran el profundo arraigo en la espiritualidad franciscana y su gran amor por la misión. Ella veía el lugar de la comunidad entre los pobres y los campesinos, igual que Francisco, que descubrió su vocación en su compromiso con los pobres. „Así como San Pablo y los trabajadores“, escribió ella, „así también las hermanas deben ganarse su pan con el trabajo de sus manos, y anunciar de esa manera, desde el norte hasta el sur y del sur hasta el norte, el nombre de Dios“. De esa manera, la madre María de la Pasión se convirtió en la fundadora de una de las comunidades misioneras más grandes dentro de la familia franciscana. De las más de 8000 hermanas, la mayoría viven y trabajan en los países del sur, donde el subdesarrollo y la pobreza constituyen un reto especial para las hermanas y hermanos del „Poverello“. Frecuentemente de manera más radical que las comunidades masculinas, las FMM han tomado su opción por los pobres para vivir y dar testimonio del mensaje liberador.



Guillermo Massaia: Valor en el compromiso pastoral

12.

El capuchino italiano, Guillermo Massaia pasó en Etiopía 35 años con muchas dificultades, como vicario apostólico del pueblo de los Galla. No sólo tuvo que sobrellevar la resistencia de las autoridades políticas y de la Iglesia copta, sino que también tuvo que luchar contra la oposición de la Iglesia romana. Por su posición tan extraordinaria, en diferentes circunstancias, decidió tomar caminos que no correspondían a las directrices romanas. Ordenaba simples catequistas como sacerdotes, porque necesitaba urgentemente personas que le ayudaran. Redactó un catecismo muy simple en el lenguaje y la manera de pensar de los nómadas y recibió por esto una fuerte advertencia de Roma. Pero él se defendía: „en las cuestiones de fe yo le obedezco a Roma,

pero en los asuntos pastorales, yo soy el obispo. Entonces me monto en un caballo y lidero la batalla. Si el rey quisiera liderar la batalla desde el palacio, entonces ésta, estaría perdida desde el comienzo ...”.

El papa León XIII ascendió a este valiente pionero a cardenal, a su regreso a Italia. Murió en 1889. La amplitud de un papa como León XIII, quien asciende a un vicario apostólico rebelde a cardenal, también es para nuestros tiempos un ejemplo. Lo mismo vale para el valor del más tarde cardenal Massaia, hacer, como obispo de un pueblo nómada, lo que él creía correcto, independientemente de la aprobación de la central eclesiástica.



San Juan de Capistrano: Preocupación por los países cristianos de occidente

11.



El italiano Juan de Capistrano, tuvo grandes méritos en el plano político en relación con la unificación de Europa para la defensa contra la amenaza turca. Después de que en 1453, fuera conquistada Constantinopla por los turcos, él organizó la defensa militar europea y les fue posible hacer retroceder a los turcos y liberar a Belgrado de sus manos. Junto con San Bernardino de Siena, fue uno de los predicadores nómadas más grandes de su tiempo y consejero de papas y regentes. Como tal, llegó a ser Gran Inquisidor (Presidente de la Inquisición) y les exigió a los reyes y papas leyes estrictas, inclusive en contra de los judíos, para exterminar esa „mancha de vergüenza” del occidente.

Como inquisidor, viajó a Hungría, en donde el regente Jannos Hunyadi apoyaba a los franciscanos. Su intención era la de convertir a los husitas y a los serbios ortodoxos. Por amor a la fe católica, tal como él lo entendía, realizó pasos y era partidario de opiniones que no correspondían al Evangelio! Murió en 1456 y fue canonizado por su preocupación por el occidente cristiano. Europa, o sea el occidente cristiano también hoy tiene necesidad de atención y preocupación. Sólo la amarga experiencia de las dos guerras mundiales, hizo consciente a Europa de que es una sola. Los problemas sociales y económicos, sólo se pueden solucionar, la paz en Europa sólo se puede asegurar, por medio del trabajo conjunto

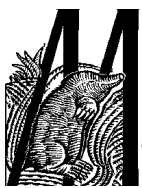
Página 20

Fidelidad y traición - Lección 8

y relaciones más estrechas, por medio de una solidaridad básica y por último por la unificación política de todos los pueblos y estados europeos. Esto exige el compromiso de personas carismáticas.

Es importante el reconocer que los aspectos políticos, sociales y económicos, no se pueden separar de los valores espirituales y culturales, que pertenecen a la historia europea. La tradición judeo-cristiana de tal manera se ha unido con Grecia, el antiguo imperio romano, también con los germanos, celtas, eslavos y otros pueblos, que de esto ha quedado un legado obligatorio. Debemos cultivarlo y cuidarlo, pero no debe llevarnos a una mentalidad, que rechace todo lo extranjero. En los límites de Europa ya hace siglos se ha impuesto una expresión permanente del espíritu arábico o sea del espíritu islámico. Y hoy día se ha creado, por la mezcla de pueblos cada vez mayor, una diversidad cultural que nos lleva a la realización de nuevas tareas: la formación de una „sociedad multicultural” en Europa, que tiene que encontrar una jerarquía de valores común.

Por último no se debe desconocer que el „occidente cristiano”, nacido de las raíces judeo-cristianas, cada vez amenaza perderse más por la pérdida de sentido, la alienación y el aplanamiento. Por eso en 1978 el papa Juan Pablo II dijo: „Europa necesita ser nuevamente evangelizada. Esto no debe entenderse como algo desalentador, sino al contrario como un reto.” De esa manera, la preocupación por el occidente cristiano, también hoy, es una tarea con la cual, al igual que Juan de Capistrano pero con un espíritu diferente, nos debemos comprometer decididamente.



Mary Hancock: la mujer en la política

12.

El 27 de octubre de 1977 murió en Dar-es-Salaam, Tanzania (Este de Africa), „Mama”, Mary Hancock a la edad de 67 años. Al día siguiente se celebró una misa en la catedral de la ciudad. El cardenal L. Rugambwa presidió la misa, acompañado del Pro-Nuncio apostólico, del arzobispo anglicano John Sepeku, de diferentes obispos de Tanzania y más de 30 sacerdotes. Los amigos y conocidos llenaban la catedral; entre ellos se encontraban el presidente Julio K Nyerere, varios ministros y partidarios del gobierno.

¿Quién era esa mujer de la cual se querían despedir tantos amigos y líderes del país? Mary Hancock nació en 1910 en Inglaterra. Su padre era sacerdote de la iglesia anglicana. En 1941 ella llegó como profesora a Tanzania y jugó un papel importante, como profesora y educadora de diferentes colegios femeninos, en el esfuerzo por mejorar la educación y formación de las mujeres. En 1954 comenzó con el profesor Julio K. Nyerere, después presidente de la república, una lucha pacífica pero larga por la inde-

pendencia del país. Lo apoyó Mamá Hancock, como era llamada comúnmente. Ella creía en la dignidad del hombre y la dignidad de este pueblo, que desde tiempo atrás había aprendido a querer. En esa lucha por la independencia, no escatimaba esfuerzos. Se fundió de tal manera con el pueblo, que después de la independencia (1961), se hizo ciudadana de Tanzania. Pero tampoco ahora había paz para Mamá Hancock.

El respeto y la dignidad de las personas no se dieron automáticamente con la independencia estatal y mucho menos se dieron el respeto y la igualdad para las mujeres. Por esto Mamá Hancock se comprometió con aquello. La injusticia creció por la corrupción en todos los niveles. Los sufrimientos del pueblo crecieron cada vez más por el egoísmo y la comodidad de los nuevos organismos gubernamentales de la política y la economía. Mamá Hancock le daba nombre a ese mal. Ella era valiente, muy valiente.

El compromiso con la justicia, le generó gran respeto en la mayoría de las personas. Cuando Mamá Hancock hablaba en las comisiones o en el parlamento- desde 1970 hasta su muerte fue miembro del parlamento- encontraba oyentes atentos. Ellos sabían que mamá Hancock vivía lo que decía abierta y enérgicamente, pero muchas veces también con humor. Esa mujer con su figura delgada, con ojos vivos alerta, infundió mucho respeto, sobre todo en el presidente J. K. Nyerere. ¿De dónde sacaba esa mujer las fuerzas para comprometerse de tal manera por el fomento de la educación femenina, con la lucha por el respeto y la dignidad del pueblo? Mamá Hancock tenía un profundo amor y devoción por Francisco de Asís. Desde antes de su paso a la Iglesia católica (1956), ella pertenecía a una comunidad franciscana anglicana. Como católica se unió a la Tercera Orden Seglar. Con Francisco, ella aprendió a amar a Jesucristo apasionadamente. Con su unión con Cristo, ella era capaz de cargar con los sufrimientos del pueblo y de soportar las tensiones entre el ideal y la realidad de la vida político-económica del país y de sembrar nuevas esperanzas.

En el espíritu de San Francisco, ella veía a los africanos verdaderamente como hermanas y hermanos. Al analizar la historia del movimiento franciscano, nos damos cuenta, del alto grado en que las mujeres se comprometen con la forma de vida franciscana y también con el pueblo, la Iglesia y el mundo. Mamá Hancock, demuestra lo que una mujer puede lograr por la liberación de las personas y cuánto se necesita de tales mujeres para que la política se conserve humana.



Augusto Ramírez Monasterio: Mártir por la justicia y la paz

13.

El 7 de noviembre de 1983, el P. Augusto Ramírez Monasterio, sacerdote y superior

Página 22

Fidelidad y traición - Lección 8

del convento franciscano San Francisco de la Antigua Guatemala, fue encontrado muerto en las afueras de la capital de Guatemala. Las „fuerzas de seguridad” lo habían asesinado. El motivo de ese homicidio fue el siguiente suceso:

Un campesino le dijo al P. Augusto confidencialmente, que quería abandonar la guerrilla y regresar a una vida normal. El P. Augusto le aconsejó que se amparase bajo la reciente ley de amnistía y fue personalmente con él como testigo a la policía. Pocos días después, el P. Augusto fue arrestado y llevado a un campamento militar. Allí tuvo que presenciar la tortura de aquel campesino, a quien le había servido de testigo. También a él le querían sacar información y fue amenazado con ser torturado. Después de horas de prisión y maltrato, fue dejado libre por las buenas relaciones que

tenía. El le contó el suceso a un obispo y después de eso una comisión del gobierno prometió investigar el caso y castigar a los culpables.

Tres semanas después, el P. Augusto Ramírez estaba muerto. Este asesinato es una muestra de muchos destinos parecidos de sacerdotes y religiosos en Latinoamérica. Arroja una luz sobre la situación de este continente y el compromiso de muchos cristianos.

Los países de Latinoamérica están dominados por contrastes extremos. La riqueza, los medios de producción y las propiedades pertenecen a una pequeña clase social o a consorcios multinacionales. La gran mayoría del pueblo sufre de desempleo, pobreza y hambre y vive en condiciones inhumanas. Esas relaciones injustas con frecuencia son mantenidas por los gobiernos, mediante el terror y la violencia. Las masacres, pueblos quemados, millares de refugiados, desplazados, torturados y asesinados son el triste balance de esto. Ante esta situación, muchas comunidades eclesiales de base, obispos, sacerdotes, religiosos, hombres y mujeres, han hecho una opción decidida y preferencial a favor de los pobres y oprimidos. Ellos condenan claramente los acontecimientos y toman partido en contra de la clase dominante. No pocos han pagado con sus vidas este compromiso por la justicia y la dignidad humana. Para todos ellos valen las palabras del obispo Próspero Penados con motivo de la muerte del P. Augusto: „Estoy seguro de que su sangre va a ser preciosa para el futuro de la iglesia de nuestro país.”





Ejercicios

D.

1.

En su regla no bulada, Francisco da las indicaciones básicas para el trabajo misionero entre „sarracenos y otros infieles” (1 R 14 y 16), en ellas podemos reconocer su ideal misionero original. Según las circunstancias existen dos comportamientos:

- *promuevan disputas y controversias sino que se sometan a toda humana criatura por Dios y confiesen que son cristianos” (1 Pe 2,13)*
- *Evangelización por medio de la palabra: „cuando les parezca que agrada al Señor, anuncien la palabra de Dios.”*

Preguntas:

1. **¿Qué formas de comportamiento y qué características son esenciales e imprescindibles en este ideal misionero?**
2. **¿Hasta qué punto se pueden encontrar coincidencias o diferencias en los misioneros(as) franciscanos(as) descritos en la lección?**



2.

Plácido Tempels vivió varias etapas en sus trabajos misioneros en Africa. El las describe en su diario: *„Durante diez años ... fijando mi vista siempre en mi diario, intenté utilizar todos los métodos y todos los modelos posibles, para lograr que los hombres entendieran la religión cristiana, la aceptaran y la practicasen. Seguí escrupulosamente todas las directrices, pero sin embargo la máquina no prendió motores ... Por primera vez en diez años desistí de consultar manuales, catecismo y enseñanzas de la fe, para dirigir mi vista con sorpresa y fascinación sobre ... aquellas personas, en las que antes nunca me había fijado. En realidad yo no había estado verdaderamente interesado en ellos, en su pensamiento, en sus anhelos, sino sólo en la religión, cuyo hombre-propaganda era yo. Miré a ese hombre y me incliné hacia él: ¿qué tienes? ¿qué te hace falta? ¿Qué clase de hombre eres? ¿Qué piensas? ¿Cuáles son tus principales*

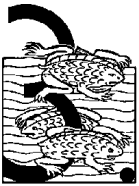
Página 24

Fidelidad y traición - Lección 8

anhelos? ¿Por qué utilizas métodos curativos mágicos? ¿Qué significan para ti? Lo que pensamos, así me dijeron, lo que queremos, lo que buscamos, es la vida, vida plena y total. Lo que anhelamos es fertilidad, paternidad, maternidad, una gran fertilidad, no sólo física sino totalmente humana: ser padre, ser madre, procrear vida, sobrevivir al otro, compartir nuestros pensamientos. Después de ese anhelo por una vida total sigue nuestro deseo de fertilidad; lo que queremos es: unidad de vida, unidad con otros seres vivientes, visibles o invisibles. No podemos vivir aisladamente. El aislamiento nos mata. Deseamos una comunidad de vida, una comunidad de vida con todo lo que existe. Si nos dejan abandonados a nuestra suerte, estamos muertos, es como si no existiéramos."

Preguntas:

1. ¿Hasta qué punto corresponde esta concepción al ideal misionero?
2. ¿Hasta qué punto valen los pensamientos de Tempels para aquellos que trabajan en las así llamadas regiones cristianas?
3. ¿Qué experiencias tuyas se asemejan a las experiencias de Tempels?



3.

En seguida podrás ver los mapas de las regiones en las cuales trabajaron los franciscanos (OFM) del siglo 13 al 16:





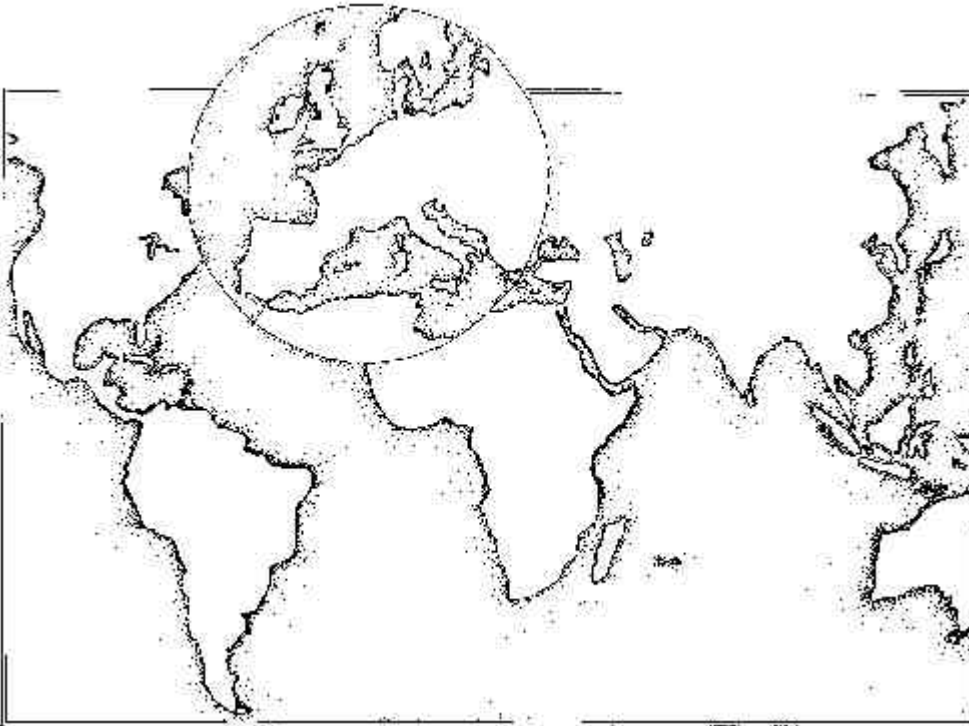
Preguntas:

1. ¿En qué partes la fe cristiana se convirtió en la confesión religiosa propia del pueblo?
2. ¿En dónde los países siguieron siendo regiones de misión?
3. ¿Y en qué partes está prácticamente extinguida la influencia cristiana?



Tarea:

Dibuja los países de origen y los lugares de acción de los misioneros descritos en la lección y traza una línea entre los dos lugares.



Preguntas:

1. ¿Cómo se vería un mapa misionero hoy en día?
2. ¿De qué países provienen los misioneros y dónde se radican?



Aplicaciones

E.

1.

Tareas:

1. **Recrea una celebración litúrgica, en la cual se presentara y se celebrara un personaje misionero**
2. **Redacta o busca textos, canciones, letanías, oraciones o peticiones, en las cuales se expresen preocupaciones, alegrías y deseos de los misioneros.**



2.

En la lección se habla en el capítulo de Antonio Caballero (cap. 7) acerca de una „disputa sobre ritos“. ¿Hasta qué punto la Iglesia ha superado esto?

Lee los siguientes textos:

1. De „Redemptoris missio“, encíclica del papa Juan Pablo II acerca de la validez perdurable de la tarea misionera, 1990:

Nº 37: „Áreas culturales o areópagos modernos. Pablo, después de haber predicado en numerosos lugares, una vez llegado a Atenas se dirige al areópago donde anuncia el Evangelio usando un lenguaje adecuado y comprensible en aquel ambiente (cf. Hch 17, 22-31). El areópago representaba entonces el centro de la cultura del docto pueblo ateniense, y hoy puede ser tomado como símbolo de los nuevos ambientes donde debe proclamarse el Evangelio.“

El primer areópago del tiempo moderno es el mundo de la comunicación, que está unificando a la humanidad y transformándola - como suele decirse - en una „aldea global“. Los medios de comunicación social han alcanzado tal importancia que para muchos son el principal instrumento informativo y formativo, de orientación e inspiración para los comportamientos individuales, familiares y sociales. Las nuevas generaciones, sobre todo, creen en un mundo condicionado por estos medios. Quizás se

Página 28

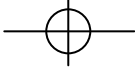
Fidelidad y traición - Lección 8

ha descuidado un poco este areópago: generalmente se privilegian otros instrumentos para el anuncio evangélico y para la formación cristiana, mientras los medios de comunicación social se dejan a la iniciativa de individuos o pequeños grupos, y entran en la programación pastoral sólo a nivel secundario. El trabajo en estos medios, sin embargo, no tiene solamente el objetivo de multiplicar el anuncio. Se trata de un hecho más profundo, porque la evangelización misma de la cultura moderna, depende en gran parte de su influjo. No basta, pues, usarlos para difundir el mensaje cristiano y el Magisterio de la Iglesia, sino que conviene integrar el mensaje mismo en esta „nueva cultura” creada por la comunicación moderna. Es un problema complejo, ya que esta cultura nace, aun antes que de los contenidos, del hecho mismo de que existen nuevos modos de comunicar con nuevos lenguajes, nuevas técnicas, nuevos comportamientos psicológicos. Mi predecesor Pablo VI decía que: la ruptura entre Evangelio y cultura es sin duda alguna el drama de nuestro tiempo; y el campo de la comunicación actual confirma plenamente este juicio. Existen otros muchos areópagos del mundo moderno hacia los cuales debe orientarse la actividad misionera de la Iglesia. Por ejemplo, el compromiso por la paz, el desarrollo y la liberación de los pueblos; los derechos humanos y de los pueblos, sobre todo los de las minorías; la promoción de la mujer y del niño; la salvaguardia de la creación, son otros tantos sectores que han de ser iluminados con la luz del Evangelio”.

Nº 55: „A la luz de la economía de la salvación, la Iglesia no ve un contraste entre el anuncio de Cristo y el diálogo interreligioso; sin embargo, siente la necesidad de compaginarlos en el ámbito de su misión ad gentes. En efecto, conviene que estos dos elementos mantengan su vinculación íntima y, al mismo tiempo, su distinción, por lo cual no deben ser confundidos, ni instrumentalizados, ni tampoco considerados equivalentes, como si fueran intercambiables.

Recientemente he escrito a los Obispos de Asia: „Aunque la Iglesia reconoce con gusto cuanto hay de verdadero y de santo en las tradiciones religiosas del Budismo, del Hinduismo y del Islam - reflejos de aquella verdad que ilumina a todos los hombres -, sigue en pie su deber y su determinación de proclamar sin titubeos a Jesucristo, que es „el camino, la verdad y la vida” ... El hecho de que los seguidores de otras religiones puedan recibir la gracia de Dios y ser salvados por Cristo independientemente de los medios ordinarios que él ha establecido, no quita la llamada de la fe y al bautismo que Dios quiere para todos los pueblos”. En efecto, Cristo mismo, „al inculcar con palabras explícitas la necesidad de la fe y el bautismo ... confirmó al mismo tiempo la *necesidad de la Iglesia*, en la que los hombres entran por el bautismo como por una puerta” El Diálogo debe ser conducido y llevado a término con la convicción de que *la Iglesia es el camino ordinario de salvación y que sólo ella* posee la plenitud de los medios de salvación”.



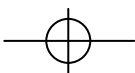
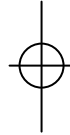
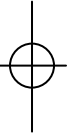


2. De „Ecclesia in Africa”, carta apostólica postsinodal del papa Juan Pablo II acerca de la Iglesia en África y su tarea misionera con visión hacia año 2000, 1995:

Nº 78: „En la comisión sobre el concilio Vaticano II, los padres sinodales explicaban la inculturación como un proceso que abarca toda la extensión de la vida cristiana - teología, liturgia, costumbres y estructuras -, sin tocar, claro está, el derecho divino y la gran ordenación de la Iglesia, que a través de los siglos ha sido confirmado por sus extraordinarios méritos de virtud y heroísmo. El reto del desarraigo de la cultura en África, consiste en lograr que los discípulos de Cristo acepten de mejor manera el mensaje del Evangelio y que a la vez sean fieles a los verdaderos valores africanos. El desarraigo de la cultura de la fe en todas las áreas de la vida cristiana y humana, con seguridad es una tarea difícil, en la cual es necesaria la ayuda del Espíritu del Señor, que introduce a toda la Iglesia en la verdad total. (cf.. Jn 16, 13)

Tarea:

Opina sobre estos textos! ¿Qué dicen los textos a favor de la superación de la problemática, y qué dicen en contra?



Bibliografía

F.

CABALLERO, A.,

España en Extremo Oriente: Filipinas, China, Japón, Presencia franciscana 1578-1978. Madrid. 1979.

CASTELLO, N.,

Francisco de Asís en el Carisma de María de la Pasión: Cel Fran. N. 19. 1978. 61-71.

CAYOTA, M.,

Siembra entre Brumas. CIPFE. Montevideo. Uruguay. 1991.

COHEN, J.,

Los monjes y los judíos. La evolución del anti-judaísmo medieval. Ithaca. 1982.

ERRASTI, M.,

América Franciscana. Tomo I y II. Evangelizadores e Indigenistas franciscanos en el siglo XVI. Cefepal. Chile. 1986.

FERREIROS, A.,

Los primeros evangelizadores franciscanos en las Indias. CIPFE. Montevideo. Uruguay. 1991.

GARCIA ORO, J.,

San Francisco Sola. Trípode. Caracas. Venezuela. 1987.

HUBAUT, M./MALLEISSYE, M. TH.,

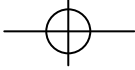
Os anunciamos lo que hemos visto. La experiencia de Dios, fuente de misión, Francisco de Asís - María de la Pasión. Colección Hermano Francisco, 6. Oñate, Editorial Franciscana Aranzazu, 1978, 195 pp.

IRIARTE, L.,

Historia Franciscana. Editorial Asís. España. 1979.

MANTILLA, L. C.,

Los Franciscanos en Colombia. Tomo I (1550-1600). Tomo II (1600-1700). Editorial Kelly. Bogotá. 1987.



MORALES, F.,

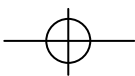
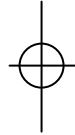
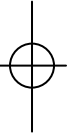
Franciscanos en América. Quinientos años de presencia evangelizadora.
Conferencia Franciscana de Santa María de Guadalupe. México. 1993.

VARIOS:

Indoafroamérica: Cinco Siglos de Historia Franciscana. CEFRA DOHIS. I
Congreso de Historia Franciscana. CIPFE. Uruguay. 1993.

OTROS:

- Pioneros de la cruz en México. Fray Toribio de Motolonia y sus compañeros. EDICA. Madrid. España. 1988.
- Dios o el oro de las Indias, Siglo XVI. Instituto Bartolomé de las Casas. Lima. Perú. 1987.



Ilustraciones

Portada:

San Francisco.

Interior:

Esfera armilar, en la cual fueron incluidas grados de longitud. Biblioteca del Escorial, Madrid. Foto: Josse.

P 4: Un monje predica ante Musulmanes. Barcelona alrededor de 1500.

P 6: Los líderes. Linóleo de Azaria Mbatha, 1968.

P 9: Los musulmanes ejecutan a San Daniel y sus compañeros. Grabado de Adriaen Collaert, según dibujos de Adam van Oort.

P 10: Ramón Llull discute con estudiosos islámicos en Túnes, 1292.

P 12: Icono de Santa Coletta.

P 14: San Fidel de Sigmaringen con su iglesia y su casa. Impreso: C. Trappen, Sigmaringen, alrededor de 1860.

P 17: Arbol de la vida, trabajo de tallado en madera de Tanzania.

P 18: Maria de la Pasión, fundadora de las franciscanas Misioneras de Maria (1839-1904).

P 20: San Juan de Capistrano.

P 23: Latinoamérica. Dibujo de Peter Brookes.





Para reflexionar

Señor,
hazme un instrumento de tu paz:

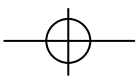
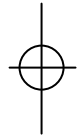
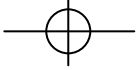
Que dondequiera que haya odio,
siembre amor;
donde haya injuria, perdón;
donde haya duda, fe;
donde haya desesperación, esperanza;
donde haya oscuridad, luz;
donde haya tristeza, alegría.

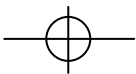
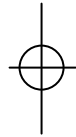
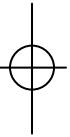
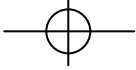
Oh Divino Maestro:
Concédeme que
no busque ser consolado sino consolar;
que no busque ser comprendido
sino comprender;
que no busque ser amado,
sino amar.

Porque dando,
recibo,
perdonando es como tú me perdonas,
y muriendo en ti,
nazco para la vida eterna.

Amén.







Pié de Imprenta

Editor y Copyright:

Equipo Directivo Internacional del CCFMC
Presidente: Antón Rotzetter, OFMCap
Segunda Edición, 2.001
c/o Secretariado del CCFMC, Bonn

Redacción original en lengua alemana:

Maria Crucis Doka OSF, Patricia Hoffmann,
Margarethe Mehren OSF,
Andreas Müller OFM,
Othmar Noggler OFMCap, Antón Rotzetter OFMCap.

Diagramación:

Jakina Ulrike Wesselmann

Traducción al Español:

Adriana Rocha

Revisión de la traducción y adaptación:

Fr. Jose Guillermo Ramirez, ofm;
Fr. Juan Jairo Rendón, ofm;
Fr. Luis E. Patiño, ofm; Sandra Liliana Sarria

Coordinador Latinoamericano:

Fr. Luis E. Patiño, ofm

Animadores Regionales Latinoamericanos:

Argentina

Centro Franciscano de Argentina
Mabel Moyano
Fournier 3169
(C1437DDE) Ciudad de Buenos Aires
Teléfax (54-11) 4918 8651
E-mail: cefran@infovia.com.ar

Bolivia:

Centro Franciscano de Bolivia
Fr. Juan Luis Beláustegui, ofm
Avenida Heroínas No. 434 Casilla 4880
Teléfax (04) 250479 - Cochabamba
E-mail: centrof@comteco.entelnet.bo

Brasil:

Hna. Rosa Squizato, cf
796, Joinville SC Brasil
Teléfono 47 422 4865 Fax 47 433 18 15
E-mail: congregacao@expresso.com.br

Centroamérica:

Centro Franciscano de Guatemala
Fr. Pedro O'Neill, ofm
Calle 8-45, Zona 12
Teléfax 502 - 4770714
E-mail: cenfran@micro.com.gt

Colombia:

Fr. Luis E. Patiño, ofm y
Sandra Liliana Sarria
Cra. 38 C # D37A-81 Santa Isabel
A.A. 20584 CALI
Teléfax (57-2) 557 48 09
E-mail: carismaf@telesat.com.co

Cuba:

Lionel Pérez Frías, ofs
San Lázaro 805
Calle N. González y Oquendo
Centro Habana - Ciudad Habana
Teléfax (53-7) 33 81 78 / 70 41 79
E-mail: dei@cooc.co.cu

Ecuador:

Centro Franciscano de Ecuador
Fr. Carlos Azcona, ofmCap y
Maria Elena Fernández, ofs
Edificio "Salvador Jácome"
Cl. Ante 343 y Vargas - 2do Piso - Ofic.No. 2 -
Teléfax: (02) 584 210 - Quito
E-mail: cenfraec@uio.satnet.net

Haití:

Fr. Fabián Mejía, ofm
Misión Pestell - Villa Manrese
C.P. 1408
Puerto Príncipe
Teléfono 245 45 23
Fax 284 61 91 / 92
E-mail: manrese@haitiworld.com

México:

Maria Gabriela Alarcón, ofs
Fr. Efrén Balleño, ofm
Calle Caballocalco 11
Coyoacán, 04000 México, D.F.
Teléfono: (5) 554 18 31
E-mail: curiasev@net.mx

Paraguay:

Hna. Inés Cau Derieu
inescau@icqmail.com
inescau@hotmail.com

Perú:

Centro Franciscano del Perú
Fr. Benjamín Tapia, ofm
Francisco Zevallos, ofs
Calle Manco Cápac 202-B Rímac
Teléfax 483 15 78
Lima
E-mail: cenfra@terra.com.pe

Puerto Rico:

Norman G. Aponte, ofs
RR - 008 Box 2027
Bayamón, P.R. 00956-9614
Teléfono (787) 730 30 34
Fax (787) 799 04 27
famfranpr@yahoo.com

República Dominicana:

Fr. Demetrio De la Cruz, ofmCap
San Lorenzo Brindis
Carretera Mella, Km. 8 ½, No. 371
Aptdo 18-12
Teléfono (1 - 809) 594 1396
Fax (1 - 809) 598 5976
Santo Domingo
E-mail: sanlorenzo@codetel.net.co

CCFMC - Oficina Latinoamericana
Apartado Aéreo 20584
Cali - Colombia

Telefax: (57-2) 557 48 09
E-mail: carismaf@telesat.com.co
Internet: [http://www.telesat.com.co/
carismafranciscano](http://www.telesat.com.co/carismafranciscano)